

Nếu tôi cần được giúp đỡ thì tôi phải gọi ai?

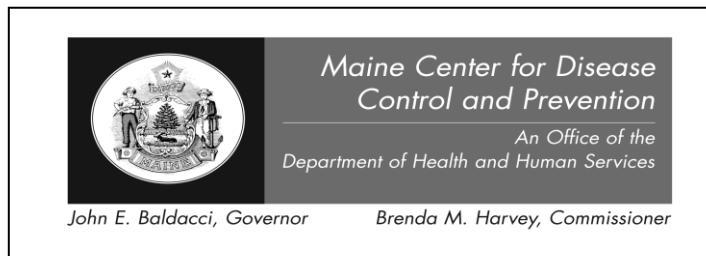
Chương trình Phòng Chống Bệnh Lao tiểu bang Maine
Điện thoại: 207-287-8157

Chương trình Chăm sóc Y tế Công cộng tiểu bang Maine
11 State House Station
Augusta ME 04333-0011
Điện thoại 287-3259 hoặc 1-800-698-3624 (trong tiểu bang Maine)
TTY 1-800-606-0215

Thông Cáo Không Phân biệt Đối xử

Bộ Y tế và Phục vụ Nhân Đạo (DHHS) không phân biệt đối xử trên cơ sở bệnh tật, chủng tộc, màu da, tín ngưỡng, giới tính, định hướng tình dục, tuổi tác, hay quốc tịch gốc, trong việc chấp thuận, truy cứu hay thi hành các chương trình, hoạt động, dịch vụ của mình, cũng như trong việc thuê nhận người vào làm việc. Thông cáo này đưa ra theo qui định thuộc Đề mục II của Đạo luật Người Mỹ với Tật nguyên năm 1990 và cũng phù hợp với Đạo luật về Quyền Công dân năm 1964 đã được bổ sung. Phần 504 của Đạo luật Hồi phục năm 1973 đã được bổ sung, Luật về Phân biệt Tuổi tác năm 1975, Đề mục IX phần Bổ sung cho Giáo dục năm 1972, Đạo luật Nhân quyền Tiểu Bang Maine và Mệnh lệnh Chính phủ về Hợp đồng làm việc tiểu bang Maine. Mọi thắc mắc, câu hỏi, khiếu nại hay yêu cầu thêm thông tin về ADA có thể được gửi tới cho điều phối viên DHHS ADA Compliance/EEO, tại số # 11 State House Station, Augusta, Maine 04333, 207-287-4289 (V), hoặc 287-3488 (V) 1-888-577-6690 (TTY). Các cá nhân cần có trợ giúp đặc biệt để giao tiếp về các chương trình và dịch vụ của DHHS được đề nghị trực tiếp cho người điều phối viên của ADA Compliance/EEO biết. Thông cáo này sẵn có trong những dạng khác, nếu như có nhu cầu.

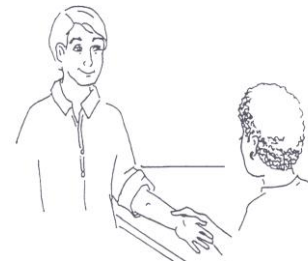
Tháng Tám 2008



Tôi cần loại chăm sóc y tế nào một khi kết quả thử lao trên da là dương tính?



Bệnh Lao Có thể phòng ngừa
Có thể được chăm sóc
Có thể điều trị tuyệt gốc



Những biện pháp y tế nào tôi cần phải có khi biết rằng kết quả thử vi trùng lao trên da là dương tính?

- Bạn phải đi chụp X-quang phổi và thử máu một khi bạn có bệnh lao hay mang mầm mống bệnh lao. Các xét nghiệm y tế là những cách duy nhất để xác định bạn có mắc bệnh lao hay không, và bạn có khả năng lây truyền căn bệnh này cho gia đình và bạn bè hay không.
- Bạn có thể đi đến bác sĩ của mình để làm xét nghiệm hoặc đi đến Maine Medical Center nếu bạn không có bác sĩ riêng. Một khi đã làm xong tất cả các xét nghiệm cần thiết, bạn sẽ phải cần có một cuộc hẹn để gặp bác sĩ của mình hay là bác sĩ của Trung tâm Lao bệnh viện Maine Medical Center.

Nếu tôi cần đến bệnh viện Maine Medical Center, tôi phải đi như thế nào?

- Nếu bạn đi xe bus, hay còn gọi là xe METRO: Đón xe bus số 1 rồi xuống tại góc đường Congress và Bramhall, hay là đón xe số 8 và xuống trước công bệnh viện.
- Nếu đi bằng xe hơi: Bạn có thể đậu xe trong bãi đậu xe tại góc đường Bramhall và Chadwick, hay là đậu xe tại bãi đậu xe ở ngã tư Congress và đường Gilman. Đậu xe ở bãi này không phải trả tiền.

Làm thế nào để tôi có thể đăng ký để được khám bệnh tại bệnh viện Maine Medical Center?

- Bạn có thể đi đến bệnh viện Maine Medical Center các ngày Thứ Hai đến Thứ Sáu trong khoảng từ 8:00 giờ sáng đến 3:30 giờ chiều để đăng ký làm bệnh nhân mới. Bạn không cần phải làm hẹn trước để đi đăng ký. Địa chỉ Bệnh viện Maine Medical Center là số 22 đường Bramhall, Portland, Maine.
- Khi đến bệnh viện, bạn đi vào cổng chính rồi đi đến phòng G320, Phòng Đăng ký Bệnh Nhân. Phòng G320 là cánh cửa đầu tiên bên phải ngay sau khi bạn đi vào cổng chính bệnh viện.
- Phòng Đăng ký Bệnh nhân sẽ hỏi bạn một vài thông tin (tên họ, ngày sinh, địa chỉ) và sau đó sẽ đưa cho bạn một thẻ khám bệnh màu xanh (TB Blue Card) để chứng minh rằng bạn đã đăng ký xong. Thẻ khám bệnh màu xanh sẽ có một chấm đỏ cho thấy rằng bạn là một bệnh nhân tại Trung tâm Lao.

Tôi cần phải mang theo những gì khi đến bệnh viện Maine Medical Center lần đầu tiên đăng ký làm bệnh nhân mới?

- Nếu bạn có bảo hiểm y tế, xin mang theo thẻ bảo hiểm y tế của mình.
- Nếu bạn đã nộp đơn để xin Maine Care, nhưng chưa có thẻ Maine Care, xin hãy cho bệnh viện biết rằng bạn đã xin Maine Care.
- Nếu bạn có việc làm, bạn phải mang tất cả những cùi séc tiền lương trả cho bạn trong vòng 1 tháng vừa qua. Nếu bạn được trả lương hàng tuần, bạn phải mang cả 4 cùi séc lương. Nếu được trả lương 2 tuần một lần, mang 2 cùi séc lương gần nhất theo.
- Nếu bạn đang trong chương trình “Trợ cấp Xã hội”, bạn phải mang theo mình bằng khai Trợ Cấp Xã hội gần đây nhất cho thấy số tiền trợ cấp trên đó.

Làm thế nào để tôi có thể được thử máu và chụp X-quang tại bệnh viện Maine Medical Center?

- Sau khi đăng ký xong, bạn phải đến Trung tâm Lao của Maine Medical Center tại lầu 1 của bệnh viện. Đi bằng thang máy màu đỏ lên lầu 1 và Trung tâm Lao là cánh cửa đầu tiên bên phải ngay sau khi bạn bước ra khỏi thang máy.
- Sau khi các xét nghiệm và kết quả X-quang của bạn được gửi đến trung tâm, bạn sẽ được nhân viên trung tâm gọi điện đến để cho biết kết quả và làm hẹn cho bạn gặp bác sĩ tại Trung tâm Lao.